

Modelli: B502/B503/B504/B508/B509/B517/B525/B545 /B401/B402/B601 - ECS GmbH NB1883
 Modelli: B501/B507/B514/B515/B533/B550/B539/B549/B00507/B00509 - Alienor Certification NB2754
 Modelli: B409/B410/B616/B420/B421/B422/B423/B424/B603/B608/B613 - Alienor Certification NB2754
 Modelli: B516/B523/B524/B532 - Aitex ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL NB0161
FIELD OF APPLICATION

The safety spectacles/goggles are designed to protect the eyes against mechanical risks caused by flying particles in industry, laboratories, educational establishments, DIY activities; they protect, depending on the model, from UV-radiation and sunglare on protection levels 2C-1.2 or level 2C-3 / 5-3.1 (meaning: see below).

It must be worn for the whole duration of exposure to hazards, leave the work area if you are dizzy or irritated occurs, or if the spectacle/goggle becomes damaged. The lenses are made of impact-resistant polycarbonate. This eye protector is not intended for welding use. The spectacle/goggle (frames and lenses) is certified to meet EN166:2001, EN170:2002, EN172:2001 and PPE Regulation (EU) 2016/425.

USAGE, STORAGE, AND MAINTENANCE

In use, ensure the eye protector fits comfortably over the eyes. This eye protector should be stored in a case, out of direct sunlight, away from chemicals and abrasive substances, in a clean, dry, dust-free environment when not in use or during transportation. To clean, rinse in 3% solution of mild detergent and dry with a dry, lint-free soft cloth. DO NOT USE abrasive cleaners. If necessary, a non-aggressive household disinfectant may be used. Under normal circumstances the eye protector should offer adequate protection for 3 years from manufacturers date. The manufacturer month and year can be found on the PPE component.

WARNING

- When in contact with the skin the frame may cause allergic reactions to susceptible individuals. If this is the case doctor's advice should be sought.
- Always wear well-fitting spectacle/goggle, this will encourage wearing and therefore will increase your safety.
- For optimum protection when working, wear the spectacle/goggle continuously.
- Clear lenses offer no protection against optical radiation given off during welding and cutting work.
- Coloured lens only provide protection against intended protection stated on its marking (see field of application)
- Colored lenses are not suitable for working or driving during twilight and at night.
- Coloured lenses are not suitable for looking directly into the sun.
- Do not continue using the spectacle/goggle if the frame is broken or snapped.
- Do not continue using the eyewear if the lenses are dull, damaged or scratched-replace them.
- Do not continue using the eyewear if cleaning does not improve vision.
- Always replace the complete eye protectors immediately if the ocular become scratch and damage.
- The spectacles/goggles for protection against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.
- Optical class 3 oculars are not intended for long term use.
- If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected spectacle/goggle should be marked with the letter T immediately after the impact letter
- If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against High speed particles at room temperature. If in doubt, consult your supplier.
- Ensure that you follow all instructions and warnings
- Improper use of this product may endanger the wearer's health.
- Do not modify the spectacle/goggles.
- Retain this information.

Always replace the complete eye protectors immediately if the ocular become scratch and damage. The spectacles/goggles for protection against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.

Optical class 3 oculars are not intended for long term use. If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected spectacle/goggle should be marked with the letter T immediately after the impact letter

If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against High speed particles at room temperature. If in doubt, consult your supplier.

Ensure that you follow all instructions and warnings

Improper use of this product may endanger the wearer's health. Do not modify the spectacle/goggles. Retain this information.

Explanation of marking as indicated on the safety spectacles/goggles:

Frame Marking	BBS EN166 F C€ / BBS EN166 B C€
BBS	Manufacturer's trademark
EN166	Number of the harmonized European standard
F or B	Impact resistance: S = increased strength (22 mm ball at 5.1 m/s) B = low energy impact (6mm ball 120 m/s) F = low energy impact (6 mm ball at 45 m/s)
C€	Conformity code to show that the requirements of Regulation EU 2016/425

Lenses (Ocular) Marking	X-Y BBS 1 F / X-Y BBS 1 B
X-Y	Scale No. 2-Y = UV protection, Y as code number (EN170:2002) 2C-Y = UV protection, with good color recognition, Y as code number (EN170:2002) 5-Y = sunglare protection, Y as code number (EN172:1994+A1:2000+A2:2001)
BBS	Manufacturer's trademark
1	Optical class: 1= refractive value + 0.06 dpt, 0.06 dpt, 0.12 cm/m 2= refractive value + 0.12 dpt, 0.12 dpt, 0.12 cm/m
F or B or S	Impact resistance: S = increased strength (22 mm ball at 5.1 m/s) B = Medium energy impact (6mm ball 120 m/s) F = low energy impact (6 mm ball at 45 m/s)
K / N	Resistance to surface damage by fine particles / Resistance to fogging

Specifications

Optical class: 1

Material lenses: polycarbonate

Frame/template: polycarbonate - B501, B508, B516, B524, B545, B550, B507

Frame/Template: Nylon - B502, B503, B504, B507, B509, B514, B515, B517, B523, B525, B532, B533, B509

Frame: PVC - B401, B402, B601, B409, B410, B616, B420, B421, B422, B423, B424, B603

Compatibility of Marking

Eye protectors, if symbols F, B or A are not common to both the ocular and the frame, then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.

If protection against high-speed particles at extremes of temperature is required then the selected eyeprotector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high-speed particles at room temperature.

Cleaning and Storage

Flush frame with lukewarm water, then wipe it with dry cloth. Use compressed air to blow dust on ocular surface. If the ocular is scratched, it must be replaced. DO NOT use solvents. Store this product in a dry place, sheltered from sun light.

Packing/Transportation

Pack the eye protectors in original packing with cartons when transporting.

Manufacturer / Importer information

A Forged Tool, S.A.
 Avda. de Andalucía 139, ES-18015 Granada (Spain)

Declaration of conformity

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.aftgrupo.com

Certification Notified Body ECS GmbH (NB1883) Huetfeldtstrasse 50 73430 Aalen Germany	ALIENOR CERTIFICATION (NB2754) 21 Rue Albert Einstein, 2A du Sanital 86100 CHATELLERAULT France	ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) Plaza Emilio Sala, 1 ES-03801 Alcoy (Alicante) Spain	INSPEC International B.V. (NB2849) Becheavenue 54-62, 1119 PW Schiphol-Rijk The Netherlands
--	--	---	--

MODELLI: B502/B503/B504/B508/B509/B517/B525/B545 /B401/B402/B601 - ECS GmbH NB1883
 MODELLI: B501/B507/B514/B515/B533/B550/B539/B549/B00507/B00509 - Alienor Certification NB2754
 MODELLI: B409/B410/B616/B420/B421/B422/B423/B424/B603 - Alienor Certification NB2754
 MODELLI: B516/B523/B524/B532 - Aitex ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL NB0161
CAMPO DI APPLICAZIONE

Gli occhiali protettivi di sicurezza sono progettati per proteggere gli occhi dai rischi meccanici causati dalle particelle volanti nell'industria, nei laboratori, negli istituti di istruzione, nelle attività di bricolage. A seconda del modello, proteggono dai raggi UV e dall'abbagliamento solare sui livelli di protezione 2C-1.2 o livello 2C-3 / 5-3.1 (significato: vedi sotto).

Devono essere indossati per tutta la durata dell'esposizione ai pericoli, lasciare l'area di lavoro in caso di vertigini o irritazioni, o se gli occhiali protettivi si danneggiano. Le lenti sono in policarbonato resistente agli urti. Questa protezione per gli occhi non è destinata all'uso in saldatura. Gli occhiali protettivi (montature e lenti) sono certificati per soddisfare le norme EN166:2001, EN170:2002, EN172:2001 e il regolamento DPI (UE) 2016/425.

USO, CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Durante l'uso, assicurarsi che la protezione per gli occhi si adatti comodamente agli occhi. Questa protezione per gli occhi deve essere conservata in una custodia, al riparo dalla luce diretta del sole, lontano da prodotti chimici e sostanze abrasive, in un ambiente pulito, asciutto e privo di polvere quando non viene utilizzata o durante il trasporto.

Per la pulizia, sciocquare con una soluzione all'1% di detergente delicato e asciugare con un panno morbido privo di lanugine. NON UTILIZZARE detersivi abrasivi. Se necessario, può essere utilizzato un disinfettante per la casa non aggressivo. In circostanze normali la protezione degli occhi dovrebbe offrire una protezione adeguata per 3 anni dalla data di produzione. Il mese e l'anno del produttore si trovano sul componente DPI.

ATTENZIONE

- A contatto con la pelle la montatura può causare reazioni allergiche a soggetti sensibili. Se questo è il caso, si dovrebbe chiedere il parere del medico.
- Portate sempre occhiali protettivi ben aderenti, questo incoraggerà a indossarli e quindi aumenterà la vostra sicurezza.
- Per una protezione ottimale quando lavorate, indossate gli occhiali continuamente.
- Le lenti trasparenti non offrono alcuna protezione contro le radiazioni ottiche emesse durante i lavori di saldatura e taglio.
- Le lenti colorate forniscono protezione solo contro previsto dal contrassegno di protezione indicato (vedi campo di applicazione)
- Le lenti colorate non sono adatte per lavorare o guidare al crepuscolo e di notte.
- Le lenti colorate non sono adatte per guardare direttamente il sole.
- Non continuare ad usare gli occhiali protettivi se la montatura è rotta o spezzata.
- Non continuare ad usare gli occhiali se le lenti sono opache, danneggiate o graffiate - sostituirle.
- Non continuare ad usare gli occhiali se la pulizia non migliora la vista.
- Sostituire sempre immediatamente le protezioni oculari complete se l'oculare si graffia e si danneggia.
- Gli occhiali protettivi per la protezione contro le particelle ad alta velocità indossati sopra gli occhiali oftalmici standard possono trasmettere effetti di tiro, creando così un pericolo per chi li indossa.
- Gli oculari di classe ottica 3 non sono destinati ad un uso a lungo termine.
- Se è necessaria una protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme, allora gli occhiali selezionati devono essere contrassegnati con la lettera T immediatamente dopo la sigla d'impatto
- Se la sigla d'impatto non è seguita dalla lettera T, la protezione per gli occhi deve essere utilizzata solo contro le particelle ad alta velocità a temperatura ambiente. In caso di dubbio, consultate il vostro fornitore.
- Assicuratevi di seguire tutte le istruzioni e le avvertenze
- L'uso improprio di questo prodotto può mettere in pericolo la salute di chi lo indossa.
- Non modificare gli occhiali.
- Conservare queste informazioni.

Spiegazione del contrassegno come indicato sugli occhiali:

Marchatura della montatura	BBS EN166 F C€ / BBS EN166 B C€
BBS	Marchio del produttore
EN166	Numero della norma europea armonizzata
F or B	Impatto resistenza: S= maggiore resistenza (sfera da 22 mm a 5, 1 m/s) B= impatto a bassa energia (sfera da 6 mm a 120m/s) F= impatto a bassa energia (sfera da 6 mm a 45 m/s)
C€	Codice di conformità per dimostrare che i requisiti del regolamento UE 2016/425

Lenses (Ocular) Marking	X-Y BBS 1 F / X-Y BBS 1 B
X-Y	Scala n. 2-Y= Protezione UV, Y come numero di codice (EN170:2002) 2C-Y= Protezione UV, con buon riconoscimento del colore, Y come numero di codice (EN170:2002) 5-Y= protezione antiabbagliamento, Y come numero di codice (EN172:1994+A1:2000+A2:2001)
BBS	Marchio del produttore
1	Classe ottica: 1= valore di rifrazione + 0, 06 dpt, 0, 06 dpt, 0, 12 cm/m 2= valore di rifrazione + 0, 12 dpt, 0, 12 dpt, 0, 12 cm/m
F or B or S	Resistenza agli urti: S= maggiore resistenza (sfera da 22 mm a 5, 1 m/s) B= impatto di media energia (sfera da 6 mm a 120 m/s) F= impatto a bassa energia (sfera da 6 mm a 45 m/s)
K / N	Resistenza ai danni superficiali causati da particelle fini / Resistenza all'appannamento

Specifiche

Classe ottica: 1

Lenti in materiale: polycarbonato

Montatura: polycarbonato - B501, B508, B516, B524, B545, B550, B507

Montatura: Nylon - B502, B503, B504, B507, B509, B514, B515, B517, B523, B525, B532, B533, B509

Montatura: PVC - B401, B402, B601, B409, B410, B616, B420, B421, B422, B423, B424, B603

Compatibilità della marcatura

Le protezioni per gli occhi, se i simboli F, B o A non sono comuni sia all'oculare che alla montatura, allora è il livello inferiore che deve essere assegnato alla protezione completa degli occhi.

Se è necessaria una protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme, allora la protezione occhi selezionata deve essere contrassegnata con la lettera T immediatamente dopo la sigla d'impatto, cioè FT, BT o AT. Se la sigla d'impatto non è seguita dalla lettera T, la protezione per gli occhi deve essere utilizzata solo contro le particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.

Pulizia e stoccaggio

Sciocquare la montatura con acqua tiepida, quindi strofinarla con un panno asciutto. Utilizzare aria compressa per soffiare la polvere sulla superficie oculari. Se l'oculare è graffiato, deve essere sostituito. NON utilizzare solventi. Conservare questo prodotto in un luogo asciutto, al riparo dalla luce del sole.

Imballaggio/trasporto

Imballare gli occhiali di sicurezza/occhiali protettivi nella confezione originale durante il trasporto..

Informazioni sul produttore / importatore

A Forged Tool, S.A.
 Avda. de Andalucía 139, ES-18015 Granada (Spain)

Dichiarazione di conformità

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.aftgrupo.com

Organismo notificato di prova e certificazione ECS GmbH (numero notificato 1883) Huetfeldtstrasse 50 73430 Aalen Germania	ALIENOR CERTIFICATION (NB2754) 21 Rue Albert Einstein, 2A du Sanital 86100 CHATELLERAULT Francia	ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) Plaza Emilio Sala, 1 ES-03801 Alcoy (Alicante) Spagna	INSPEC International B.V. (NB2849) Becheavenue 54-62, 1119 PW Schiphol-Rijk Paesi Bassi
--	---	--	--

MODÈLES: B502/B503/B504/B508/B509/B517/B525/B532/B545 /B401/B402/B601 - ECS GmbH NB1883
 MODÈLES: B501/B507/B514/B515/B533/B550/B539/B549/B00507/B00509 - Alienor Certification NB2754
 MODÈLES: B409/B410/B616/B420/B421/B422/B423/B424/B603 - Alienor Certification NB2754
 MODÈLES: B516/B523/B524/B532 - Aitex ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL NB0161
DOMAINE D'APPLICATION

Les lunettes de sécurité/lunettes de protection sont conçues pour protéger les yeux contre les risques mécaniques causés par les particules volantes dans l'industrie, les laboratoires, les établissements d'enseignement, les activités de bricolage; elles protègent, selon le modèle, contre les rayons UV et les reflets du soleil à des niveaux de protection 2C-1.2 ou niveau 2C-3 / 5-3.1 (signification: voir ci-dessous).

Elles doivent être portées pendant toute la durée de l'exposition aux risques, quitter la zone de travail en cas de vertiges ou d'irritation, ou si les lunettes de sécurité/lunettes de protection sont endommagées. Les verres sont en polycarbonate résistant aux chocs. Cette protection oculaire n'est pas destinée à être utilisée pour le soudage. Les lunettes de sécurité/lunettes de protection (montures et verres) sont certifiées conformes aux normes EN166:2001, EN170:2002, EN172:2001 et au règlement (UE) 2016/425 sur les EPI.

UTILISATION, STOCKAGE ET ENTRETIEN

Lors de l'utilisation, assurez-vous que la protection oculaire s'adapte confortablement aux yeux. Cette protection oculaire doit être stockée dans un sac, à l'abri de la lumière directe du soleil, de produits chimiques et de substances abrasives, dans un environnement propre, sec et sans poussière lorsqu'elle n'est pas utilisée ou pendant le transport.

Pour nettoyer, rincer dans une solution à 1 % de détergent doux et sécher avec un chiffon doux sec et non pelucheux. N'UTILISEZ PAS de nettoyants abrasifs. Si nécessaire, un désinfectant ménager non agressif peut être utilisé. Dans des circonstances normales, la protection oculaire doit offrir une protection adéquate pendant 3 ans à compter de la date de fabrication. Le mois et l'année du fabricant figurent sur le composant de l'EPI.

ATTENTION

- En contact avec la peau, la monture peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Si tel est le cas, il convient de consulter un médecin.
- Portez toujours des lunettes de sécurité/lunettes de protection bien ajustées, cela encouragera le port et augmentera donc votre sécurité.
- Pour une protection optimale quand vous travaillez, portez vos lunettes de protection en permanence.
- Les verres clairs n'offrent aucune protection contre les rayonnements optiques émis lors des travaux de soudage et de découpe.
- Les verres colorés ne protègent que dans le cadre de la protection prévue indiquée sur leur marquage (voir le domaine d'application)
- Les verres colorés ne sont pas adaptés au travail ou à la conduite au crépuscule et la nuit.
- Les verres colorés ne sont pas adaptés pour regarder directement le soleil.
- Ne continuez pas à utiliser les lunettes de protection si la monture est cassée ou brisée.
- Ne continuez pas à utiliser les lunettes si les verres sont ternes, endommagés ou éraflés - remplacez-les.
- Ne continuez pas à utiliser les lunettes si le nettoyage n'améliore pas la vision.
- Remplacez toujours les protections oculaires complètes immédiatement si l'oculaire est rayé ou endommagé.
- Les lunettes de sécurité/lunettes de protection contre les particules à grande vitesse portées par-dessus les lunettes ophtalmiques standard peuvent transmettre des impacts, présentant ainsi un danger pour le porteur.
- Les oculaires optiques de classe 3 ne sont pas destinés à une utilisation à long terme.
- Si une protection contre les particules à grande vitesse à des températures extrêmes est nécessaire, les lunettes de sécurité/lunettes de protection sélectionnées doivent être marquées de la lettre T immédiatement après la lettre d'impact
- Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, la protection oculaire ne doit être utilisée que contre les particules à grande vitesse à température ambiante. En cas de doute, consultez votre fournisseur.
- Respectez toutes les instructions et tous les avertissements
- Une mauvaise utilisation de ce produit peut mettre la santé du porteur en danger.
- Ne modifiez pas les lunettes de sécurité/lunettes de protection.
- Conservez ces informations.

Explication du marquage comme indiqué sur les lunettes de sécurité/lunettes de protection:

Marquage de la monture	BBS EN166 F C€ / BBS EN166 B C€
BBS	Marque du fabricant
EN166	Numéro de la norme européenne harmonisée
F or B	Résistance aux impacts: S= résistance accrue (bille de 22 mm à 5, 1 m/s) B= impact à faible énergie (balle de 6 mm à 120m/s) F= impact à faible énergie (balle de 6 mm à 45 m/s)
C€	Code de conformité pour montrer le respect des exigences du règlement UE 2016/425

Marquage des verres (oculaires)	X-Y BBS 1 F / X-Y BBS 1 B
X-Y	N° d'échelle 2-Y= protection UV, Y comme numéro de code (EN170:2002) 2C-Y= protection UV, avec une bonne reconnaissance des couleurs, Y comme numéro de code (EN170:2002) 5-Y= protection contre l'éblouissement, Y comme numéro de code (EN172:1994+A1:2000+A2:2001)
BBS	Marque des fabricants
1	Classe d'optique: 1= valeur de réfraction + 0, 06 dpt, 0, 06 dpt, 0, 12 cm/m 2= valeur de réfraction + 0, 12 dpt, 0, 12 dpt, 0, 12 cm/m
F or B or S	Résistance aux impacts: S= résistance accrue (bille de 22 mm à 5, 1 m/s) B= impact d'énergie moyenne (sphère de 6mm à 120m/s) F= impact à faible énergie (balle de 6 mm à 45 m/s)
K / N	Resistance aux dommages de surface par les particules fines / Resistance à la buée

Spécifications

Classe d'optique: 1

Matériau des verres: polycarbonate

Monture: polycarbonato - B501, B508, B516, B524, B545, B550, B507

Monture: Nylon - B502, B503, B504, B507, B509, B514, B515, B517, B523, B525, B532, B533, B509

Monture: PVC - B401, B402, B601, B409, B410, B616, B420, B421, B422, B423, B424, B603

Compatibilité du marquage

Protections oculaires, si les symboles F, B ou A ne sont pas communs à la fois à l'oculaire et à la monture, c'est le niveau inférieur qui doit être attribué à la protection oculaire complète.

Si une protection contre les particules à grande vitesse à des températures extrêmes est nécessaire, la protection oculaire sélectionnée doit être marquée de la lettre T immédiatement après la lettre d'impact, c'est-à-dire FT, BT ou AT. Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, la protection oculaire ne doit être utilisée que contre les particules à grande vitesse à température ambiante.

Nettoyage et stockage

Rincez la monture à l'eau tiède, puis essuyez-la avec un chiffon sec. Soufflez la poussière sur la surface oculaire à l'air comprimé. Si l'oculaire est rayé, il doit être remplacé. N'UTILISEZ PAS de solvants. Conservez ce produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil.

Emballage/transport

Emballer les lunettes/lunettes de protection dans leur emballage d'origine lors du transport.

Informations sur le fabricant / importateur

A Forged Tool, S.A.
 Avda. de Andalucía 139, ES-18015 Granada (Spain)

Déclaration de conformité

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.aftgrupo.com

Organisme notifié d'essais et de certification ECS GmbH (Numéro notifié 1883) Huetfeldtstrasse 50 73430 Aalen Allemagne	ALIENOR CERTIFICATION (NB2754) 21 Rue Albert Einstein, 2A du Sanital 86100 CHATELLERAULT France	ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) Plaza Emilio Sala, 1 ES-03801 Alcoy (Alicante) Espagne	INSPEC International B.V. (NB2849) Becheavenue 54-62, 1119 PW Schiphol-Rijk Les Pays-Bas
--	--	---	---

MODELOS: B502/B503/B504/B508/B509/B517/B525/B532/B545 /B401/B402/B601 - ECS GmbH NB1883
 MODELOS: B501/B507/B514/B515/B517/B533/B550/B539/B549/B00507/B00509 - Alienor Certification NB2754
 MODELOS: B409/B410/B616/B420/B421/B422/B423/B424/B603 - Alienor Certification NB2754
 MODELOS: B516/B525/B524/B532 - Altex ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL NBO161

CAMPO DE APLICACIÓN

Las gafas de seguridad universales/integrales están diseñadas para proteger los ojos contra los riesgos mecánicos causados por impactos de partículas en la industria, laboratorios, establecimientos educativos y actividades de bricolaje; protegen, dependiendo del modelo, de la radiación UV y del resplandor del sol en los niveles de protección

2C-1.2 o nivel 2C-3 / 5-3.1 (definición: ver más abajo).
 Si deben usarse durante todo el tiempo de exposición a la radiación óptica emitida durante los trabajos de soldadura y corte, o si las gafas de seguridad universales/integrales se dañan. Las lentes son de policarbonato resistente a los golpes. Este protector ocular no está diseñado para ser usado en trabajos de soldadura. Las gafas de seguridad universales/integrales (monturas y lentes) están certificadas para cumplir con EN166:2001, EN170:2002, EN172:2001 y el Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los EPI.

USO, ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

En su uso, asegúrese de que el protector ocular se ajuste cómodamente sobre los ojos. Cuando no utilice este protector ocular o durante su transporte, debe guardarlo en un estuche, mantenerlo fuera de la luz solar directa, lejos de productos químicos y sustancias abrasivas, yen un ambiente limpio, seco y sin polvo.
 Para su limpieza, enjuague con una solución de detergente suave al 1 % y seque con un paño suave sin pelusas. NO USE limpiadores abrasivos. Si es necesario, se puede usar un desinfectante doméstico no agresivo. En circunstancias normales, el protector ocular debe ofrecer una protección adecuada durante 3 años a partir de la fecha de fabricación. El mes y año de fabricación se pueden encontrar en el componente EPI.

- **La montura, al entrar en contacto con la piel, puede causar reacciones alérgicas a las personas susceptibles a dicho material. Si este es el caso, consulte con su médico.**
- **Ueve siempre gafas de seguridad universales/integrales que se le adaptan bien, esto le animará a usarlas y, por lo tanto, aumentará su seguridad.**
- Si se usa una protección óptima en el trabajo, use las gafas de seguridad universales/integrales de forma ininterrumpida.
- Las lentes transparentes no ofrecen protección contra la radiación óptica emitida durante los trabajos de soldadura y corte.
- Las lentes de color únicamente proporcionan la protección prevista que figura en su marcado (ver campo de aplicación)
- Las lentes de color no son adecuadas para trabajar o conducir durante el crepusculo y la noche.
- Las lentes de color no son adecuadas para mirar directamente al sol.
- No continúe usando las gafas de seguridad universales/integrales si la montura está agrietada o partida.
- No continúe usando las gafas si las lentes están opacas, dañadas o rayadas; reemplácelas.
- Continúe usando las gafas con la letra T inmediatamente después de la letra de impacto
- Siempre que la lente se raye y se dañe, reemplace inmediatamente los protectores oculares completos.
- A diferencia de las gafas de seguridad universales/integrales para protección contra partículas de alta velocidad, las gafas oftálmicas estándar pueden transmitir impactos, creando así un peligro para el usuario.
- Las lentes ópticas de clase 3 no están destinadas para un uso prolongado.
- Si se requiere protección contra partículas de alta velocidad a temperaturas extremas, las gafas de seguridad universales/integrales seleccionadas deben marcarse con la letra T inmediatamente después de la letra de impacto
- Si la letra de impacto no va seguida de la letra T, el protector ocular solo se utilizará contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente. En caso de duda, consulte a su proveedor.
- Asegúrese de seguir todas las instrucciones y advertencias
- El uso inadecuado de este producto puede poner en peligro la salud del usuario.
- No modifique las gafas de seguridad universales/integrales.
- Conserve esta información.

Explicación del marcado como se indica en las gafas de seguridad universales/integrales:

<p> Marcado de la montura BBS Marca del fabricante EN166 Número de la norma europea armonizada F or B Resistencia a impactos: S= resistencia aumentada (bala de 22 mm a 5, 1 m/s) B= impacto de baja energía (bala de 6 mm a 120m/s) F= Aufprall mit geringer Energie (6-mm-Kugel bei 45 m/s) CE Código de conformidad para mostrar que cumple con los requisitos del Reglamento UE 2016/425 </p>
--

<p> Marcado de lentes (oculares) X-Y BBS 1 F / X-Y BBS 1 B Escala núm. 2-Y= protección UV, Y como número de código (EN170:2002) 2C-Y= protección UV, con buen reconocimiento de color, Y como número de código (EN170:2002) 5-Y= protección solar, Y como número de código (EN172:1994+A1:2000+A2:2001) </p>
<p> BBS Marca del fabricante 1 Clase óptica: 1= valor de refracción + 0, 06 dpt, 0, 06 dpt, 0, 12 cm/m 2= valor de refracción + 0, 12 dpt, 0, 12 dpt, 0, 12 cm/m Resistencia a impactos: S= resistencia aumentada (bala de 22 mm a 5, 1 m/s) F= impacto de baja energía (bala de 6 mm a 45 m/s) B = impacto de energía media (esfera de 6 mm a 120 m/s) K / N Resistencia al daño superficial por partículas finas / Resistencia al empañamiento </p>

Especificaciones
 Clase óptica: 1
 Material de las lentes: policarbonato
 Montura: policarbonato - B501, B508, B516, B524, B545, B550, B507
 Montura: Nailon - B502, B503, B504, B507, B509, B514, B515, B517, B523, B525, B532, B533, B509
 Montura: PVC - B401, B402, B601, B409, B410, B616, B420, B421, B422, B423, B424, B603
Compatibilidad de marcado
 Si los símbolos F, B o A en los protectores oculares no son comunes tanto al ocular como a la montura, se asignará el nivel inferior al protector ocular completo.

Si se requiere protección contra partículas de alta velocidad a temperaturas extremas, el protector ocular seleccionado debe marcarse con la letra T inmediatamente después de la letra de impacto, es decir, FT, BT o AT. Si la letra de impacto no va seguida de la letra T, el protector ocular solo se utilizará contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente.

Limpieza y almacenamiento
 Enjuague la montura con agua tibia y, a continuación, límpiela con un paño seco. Use aire comprimido para soplar el polvo en la superficie ocular. Si el ocular está rayado, se debe ser reemplazar. NO use disolventes. Guarde este producto en un lugar seco, protegido de la luz solar.

Embalaje/Transporte
 Embale los anteojos/gafas de seguridad en el embalaje original cuando los transporte.

Información del fabricante / importador
 A Forged Tool, S.A.
 Avda. de Andalucía 139, ES-18015 Granada (Spain)

Declaración de conformidad
 El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.aftgrupo.com

<p> Organismo notificado de ensayo y certificación ECS GmbH (NB1883) Huetteldtstrasse 50 73430 Aalen Alemania </p>	<p> ALIENOR CERTIFICATION (NB2754) 21 Rue Albert Einstein, 2A du Sanital DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) Plaza Emilio Sala, 1 ES-03801 Alcoy (Alicante) Spain </p>	<p> INSPEC International B.V. (NB2849) Beechavenue 54-62, 1119 PW 73430 Aalen Deutschland </p>	<p> ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) ES-03801 Alcoy (Alicante) Spain </p>	<p> INSPEC International B.V. (NB2849) Beechavenue 54-62, 1119 PW 73430 Aalen Deutschland </p>
---	---	---	--	---

MODELLE: B502/B503/B504/B508/B509/B517/B525/B532/B545 /B401/B402/B601 - ECS GmbH NB1883
 MODELLE: B501/B507/B514/B515/B517/B533/B550/B539/B549/B00507/B00509 - Alienor Certification NB2754
 MODELLE: B409/B410/B616/B420/B421/B422/B423/B424/B603 - Alienor Certification NB2754
 MODELLE: B516/B525/B524/B532 - Altex ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL NBO161

ANWENDUNGSGEBIETE

Die Schutzbrille dient zum Schutz der Augen vor mechanischen Risiken durch umherfliegende Partikel in Industrie, Laboratorien, Bildungseinrichtungen, Heimwerkertätigkeiten; sie schützt je nach Modell vor UV-Strahlung und Sonneneinstrahlung auf den Schutzstufen 2C-1.2 oder 2C-3 / 5-3.1 (Bedeutung: siehe unten).

Sie muss während der gesamten Dauer der Gefahrenwirkung getragen werden. Verlassen Sie den Arbeitsbereich, wenn Schwindel oder Reizungen auftreten oder wenn die Schutzbrille beschädigt wird. Die Linsen sind aus schlagfestem Polycarbonat hergestellt. Dieser Augenschutz ist nicht für den Einsatz bei Schweißarbeiten vorgesehen. Die Schutzbrille (Fassungen und Linsen) ist gemäß EN166:2001, EN170:2002, EN172:2001 und der PSA-Vereinbarung (EU) 2016/425 zertifiziert.

NUTZUNG, LAGERUNG UND WARTUNG

Achten Sie bei der Verwendung darauf, dass der Augenschutz bequem über die Augen passt. Dieser Augenschutz sollte in einem Koffer, vor direkter Sonneneinstrahlung, fern von Chemikalien und Scheuermitteln, in einer sauberen, trockenen, staubfreien Umgebung aufbewahrt werden, wenn er nicht in Gebrauch ist oder während des Transports.
 Zum Reinigen in einer 1%igen Lösung eines milden Reinigungsmittels spülen und mit einem trockenen, fusselfreien, weichen Tuch trocknen. VERWENDEN SIE KEINE Scheuermittel. Falls erforderlich kann ein nicht aggressives Haushaltsdesinfektionsmittel verwendet werden. Unter normalen Umständen sollte der Augenschutz 3 Jahre ab Herstellerdatum einen angemessenen Schutz bieten. Monat und Jahr des Herstellers sind auf der PSA-Komponente zu finden.

WARNUNG

- **Bei Kontakt mit der Haut kann der Rahmen bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Wenn dies der Fall ist, sollte der Rat eines Arztes eingeholt werden.**
- **Tragen Sie immer eine gut sitzende Brille, dies fördert das Tragen und erhöht somit Ihre Sicherheit.**
- Für einen optimalen Schutz bei der Arbeit sollte die Brille ständig getragen werden.
- Klare Linsen bieten keinen Schutz gegen optische Strahlung, die bei Schweiß- und Schneidarbeiten freigesetzt wird.
- Farbige Linsen bieten nur Schutz gegen den auf ihrer Kennzeichnung angegebenen beschränigten Schutz (siehe Anwendungsgebiet)
- Farbige Linsen eignen sich nicht zum Arbeiten oder Fahren während der Dämmerung und bei Nacht.
- Farbige Linsen sind nicht geeignet, um direkt in die Sonne zu schauen.
- Benutzen Sie die Brille nicht weiter, wenn der Rahmen gebrochen oder gerissen ist.
-
- Verwenden Sie die Brille nicht weiter, wenn die Linsen stumpf, beschädigt oder verkratzt sind - ersetzen Sie sie.
- Verwenden Sie die Brille nicht weiter, wenn die Reinigung die Sicht nicht verbessert.
- Tauschen Sie immer sofort den kompletten Augenschutz aus, wenn das Glas verkratzt und beschädigt wird.
- Die Brille zum Schutz vor Hochgeschwindigkeitspartikeln, die über einer normalen Sehhilfe getragen wird, kann Stöße übertragen und somit eine Gefahr für den Träger darstellen.
- Gläser der optischen Klasse 3 sind nicht für den Langzeitgebrauch vorgesehen.
- Wenn ein Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte die gewählte Brille unmittelbar nach dem Aufrallbuchstaben mit dem Buchstaben T gekennzeichnet werden.
- Wenn auf den Aufrallbuchstaben nicht der Buchstabe T folgt, darf der Augenschutz nur gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei Raumtemperatur verwendet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten.
- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen und Warnungen befolgen
- Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann die Gesundheit des Trägers gefährden.
- Verändern Sie nicht die Brille.
- Bewahren Sie diese Informationen auf.

Erklärung der Kennzeichnung, wie sie auf der Brille angegeben ist:

<p> Rahmenmarkierung BBS Herstellermarkierung EN166 Nummer der harmonisierten europäischen Norm F or B S= erhöhte Festigkeit (22-mm-Kugel bei 5, 1 m/s) B= Aufprall mit geringer Energie (6-mm-Kugel bei 120m/s) F= Aufprall mit geringer Energie (6-mm-Kugel bei 45 m/s) CE Konformitätscode zum Nachweis, dass die Anforderungen der Verordnung EU 2016/425 erfüllt werden </p>

<p> Linsen (Glas) Markierung X-Y BBS 1 F / X-Y BBS 1 B Skalennr. 2-Y= UV-Schutz, Y als Codenummer (EN170:2002) 2C-Y=UV-Schutz, mit guter Farberkennung, Y als Codenummer (EN170:2002) 5-Y= Sonnenschutz, Y als Codenummer (EN172:1994+A1:2000+A2:2001) </p>
<p> BBS Herstellermarkierung 1 Optische Klasse: 1= Brechungsweert + 0, 06 dpt, 0, 06 dpt, 0, 12 cm/m 2= Brechungsweert + 0, 12 dpt, 0, 12 dpt, 0, 12 cm/m Schlagfestigkeit: S= erhöhte Festigkeit (22-mm-Kugel bei 5, 1 m/s) B = Aufprall mittlerer Energie (6mm Kugel bei 120m/s) F= Aufprall mit geringer Energie (6-mm-Kugel bei 45 m/s) K / N Beständigkeit gegen Oberflächenbeschädigung durch feine Partikel / Beständigkeit gegen Beschlagen </p>

Technische Daten
 Optische Klasse: 1
 Linsenmaterial: Polycarbonat
 Rahmen: Polycarbonat - B501, B508, B516, B524, B545, B550, B507
 Rahmen: Nylon - B502, B503, B504, B507, B509, B514, B515, B517, B523, B525, B532, B533, B509
 Rahmen: PVC - B401, B402, B601, B409, B410, B616, B420, B421, B422, B423, B424, B603
Kompatibilität der Markierung
 Wenn die Symbole F, B oder A für Augenschützer nicht sowohl für das Glas als auch für das Gestell gemeinsam sind, dann ist es die untere Ebene, die dem vollständigen Augenschutz zugeordnet wird.

Wenn ein Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte der gewählte Augenschutz unmittelbar nach dem Aufrallbuchstaben mit dem Buchstaben T gekennzeichnet werden, d.h. FT, BT oder AT. Wenn auf den Aufrallbuchstaben nicht der Buchstabe T folgt, darf der Augenschutz nur gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei Raumtemperatur verwendet werden.

Reinigung und Lagerung
 Spülen Sie den Rahmen mit lauwarmem Wasser aus und wischen Sie ihn dann mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie Druckluft, um Staub von der Augenoberfläche zu blasen. Wenn das Glas verkratzt ist, muss es ersetzt werden. VERWENDEN SIE KEINE Lösungsmittel. Lagern Sie dieses Produkt an einem trockenen, vor Sonnenlicht geschützten Ort.

Verpackung/Transport
 Verpacken Sie die Schutzbrille / Schutzbrille für den Transport in der Originalverpackung.

Informationen zum Hersteller / Importeur
 A Forged Tool, S.A.
 Avda. de Andalucía 139, ES-18015 Granada (Spain)

Konformitätserklärung
 Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.aftgrupo.com

Benannte Stelle für Prüfung und Zertifizierung

<p> ECS GmbH (NB1883) Huetteldtstrasse 50 73430 Aalen Deutschland </p>	<p> ALIENOR CERTIFICATION (NB2754) 21 Rue Albert Einstein, 2A du Sanital DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) Plaza Emilio Sala, 1 ES-03801 Alcoy (Alicante) Spanien </p>	<p> ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) ES-03801 Alcoy (Alicante) Spanien </p>	<p> INSPEC International B.V. (NB2849) Beechavenue 54-62, 1119 PW 73430 Aalen Niederlande </p>
---	---	--	---

Modelos: B502/B503/B504/B508/B509/B517/B525/B532/B545 /B401/B402/B601 - ECS GmbH NB1883
 Modelos: B501/B507/B514/B515/B533/B550/B539/B549/B00507/B00509 - Certificação Alienor NB2754
 Modelos: B409/B410/B616/B420/B421/B422/B423/B424/B603/B608/B613 - Certificação Alienor NB2754
 Modelos: B516/B523/B524/B532 - Altex ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL NBO161

CAMPO DE APLICAÇÃO

Os óculos/oculos de proteção são concebidos para proteger os olhos contra os riscos mecânicos causados por partículas em suspensão na indústria, laboratórios, estabelecimentos de ensino, atividades de bricolagem; protegem, dependendo do modelo, da radiação UV e dos raios solares nos níveis de proteção 2C-1.2 ou nível 2C-3 / 5-3.1 (significando: ver abaixo).

Devem ser usados durante todo o período de exposição aos perigos, abandonar a área de trabalho se ocorrer vertigem ou irritação, ou se os óculos forem danificados. As lentes são feitas de policarbonato resistente ao impacto. Este protetor ocular não se destina a ser utilizado para soldadura. Os óculos (armações e lentes) estão certificados para cumprir as normas EN166:2001, EN170:2002, EN172:2001 e o Regulamento EPI (UE) 2016/425.

UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

Em uso, garantir que o protetor ocular se encaixa confortavelmente sobre os olhos. Este protetor ocular deve ser armazenado numa caixa, longe da luz solar direta, longe de produtos químicos e substâncias abrasivas, num ambiente limpo, seco e sem pó quando não estiver a ser utilizado ou durante o transporte. Para limpar, enogue numa solução de 1% de detergente suave e seque com um pano macio seco sem fibra longa. NÃO UTILIZAR produtos de limpeza abrasivos. Se necessário, pode ser utilizado um desinfetante doméstico não agressivo. Em circunstâncias normais o protetor ocular deve oferecer proteção adequada durante 3 anos a partir da data do fabrico. O mês e o ano de fabrico podem ser encontrados no componente EPI.

AVISO

- **Quando em contacto com a pele, a armação pode causar reações alérgicas a indivíduos suscetíveis. Se for este o caso, deve ser solicitado o conselho do médico.**
- **Use sempre óculos adequados, isto irá encorajar o uso e, portanto, aumentar a sua segurança.**
- Para uma excelente proteção durante o trabalho, usar os óculos continuamente.
- Lentes transparentes não oferecem proteção contra a radiação ótica durante trabalhos de soldadura e corte.
- As lentes coloridas fornecem apenas proteção como indicado na sua marcação (ver campo de aplicação)
- As lentes coloridas não são adequadas para trabalhar ou conduzir durante o crepusculo e à noite.
- As lentes coloridas não são adequadas para olhar diretamente para o sol.
- Não continuar a utilizar os óculos se a armação estiver partida ou estalada.
- Não continuar a usar os óculos se as lentes estiverem baixas, danificadas ou arranhadas, substituindo-as.
- Não continuar a usar os óculos se a lente não melhorar a visão.
- Substituir sempre imediatamente os protetores oculares por completo se estes forem arranhados e estiverem danificados.
- Os óculos de proteção contra partículas de alta velocidade usados sobre óculos oftálmicos normais podem transmitir impactos, criando assim um perigo para o utente.
- Os óculos de classe ótica 3 não se destinam a uma utilização de longo prazo.
- Se for necessária proteção contra partículas de alta velocidade a temperaturas extremas, então os óculos selecionados devem ser marcados com a letra T imediatamente após a letra de impacto
- Se a letra de impacto não for seguida da letra T, então o protetor ocular só deve ser utilizado contra partículas de alta velocidade a temperatura ambiente. Em caso de dúvida, consulte o seu fornecedor.
- Asegure-se de que segue todas as instruções e avisos
- A utilização inadequada deste produto pode pôr em perigo a saúde do utente.
- Não modificar os óculos.
- Retenha esta informação.

Explicação da marcação conforme aparece nos óculos:

<p> Marcação da armação BBS Marca comercial do fabricante EN166 Número da norma europeia harmonizada F ou B Resistência ao impacto: S = resistência aumentada (esfera de 22 mm a 5, 1 m/s) B = impacto energético baixo (esfera de 6 mm a 120 m/s) F = impacto energético baixo (esfera de 6 mm a 45 m/s) CE Código de conformidade para mostrar que os requisitos do Regulamento UE 2016/425 </p>
--

<p> Lentes (Oculares) Identificação X-Y BBS 1 F / X-Y BBS 1 B Balança nº 2-Y = proteção UV, Y como número de código (EN170:2002) 2C-Y= proteção UV, com bom reconhecimento de cor, Y como número de código (EN170:2002) 5-Y = proteção solar, Y como número de código (EN172:1994+A1:2000+A2:2001) </p>
<p> BBS Marca comercial do fabricante 1 Classe ótica: 1= valor de refração + 0, 06 dpt, 0, 06 dpt, 0, 12 cm/m 2= valor de refração + 0, 12 dpt, 0, 12 dpt, 0, 12 cm/m Resistência ao impacto: S = resistência aumentada (esfera de 22 mm a 5, 1 m/s) B = impacto energético médio (esfera de 6 mm a 120 m/s) F = impacto energético baixo (esfera de 6 mm a 45 m/s) K / N Resistência a danos superficiais por partículas finas / Resistência ao embaçamento </p>

Especificações
 Classe ótica: 1
 Material das Lentes: policarbonato
 Armação/patilha: policarbonato - B501, B508, B516, B524, B545, B550, B507
 Armação/patilha: Nylon - B502, B503, B504, B507, B509, B514, B515, B517, B523, B525, B532, B533, B509
 Armação: PVC - B401, B402, B601, B409, B410, B616, B420, B421, B422, B423, B424, B603
Compatibilidade da Marcação
 Protetores oculares, se os símbolos F, B ou A não forem comuns tanto à parte ocular como à armação, então o nível inferior que deve ser atribuído ao protetor ocular completo.

Se for necessária proteção contra partículas de alta velocidade a temperaturas extremas, então o protetor ocular selecionado deve ser marcado com a letra T imediatamente após a letra de impacto, ou seja, FT, BT ou AT. Se a letra de impacto não é seguida da letra T então o protetor ocular só deve ser utilizado contra partículas de alta velocidade à temperatura ambiente.

Limpieza e armazenamento
 Lavar a armação com água morna, depois limpá-la com um pano seco. Utilizar ar comprimido para soprar o pó na superficie ocular. Se a parte ocular estiver arranhada, deve ser substituída. NÃO utilizar solventes. Armazenar este produto num local seco, ao abrigo da luz solar.

Embalagem/Transporte
 Embalar os protetores oculares na embalagem original com caixas de cartão ao transportar.

Informação do Fabricante / Importador
 A Forged Tool, S.A.
 Avda. de Andalucía 139, ES-18015 Granada (Espanha)

Declaración de conformidad
 O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em www.aftgrupo.com.

Organismo de Certificação Notificado

<p> ECS GmbH (NB1883) Huetteldtstrasse 50 73430 Aalen Alemanha </p>	<p> CERTIFICACÃO ALIENOR (NB2754) 21 Rue Albert Einstein, 2A du Sanital DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) Plaza Emilio Sala, 1 ES-03801 Alcoy (Alicante) Espanha </p>	<p> ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL (NB0161) ES-03801 Alcoy (Alicante) Espanha </p>	<p> INSPEC International B.V. (NB2849) Beechavenue 54-62, 1119 PW 73430 Aalen Países Baixos </p>
--	--	--	---